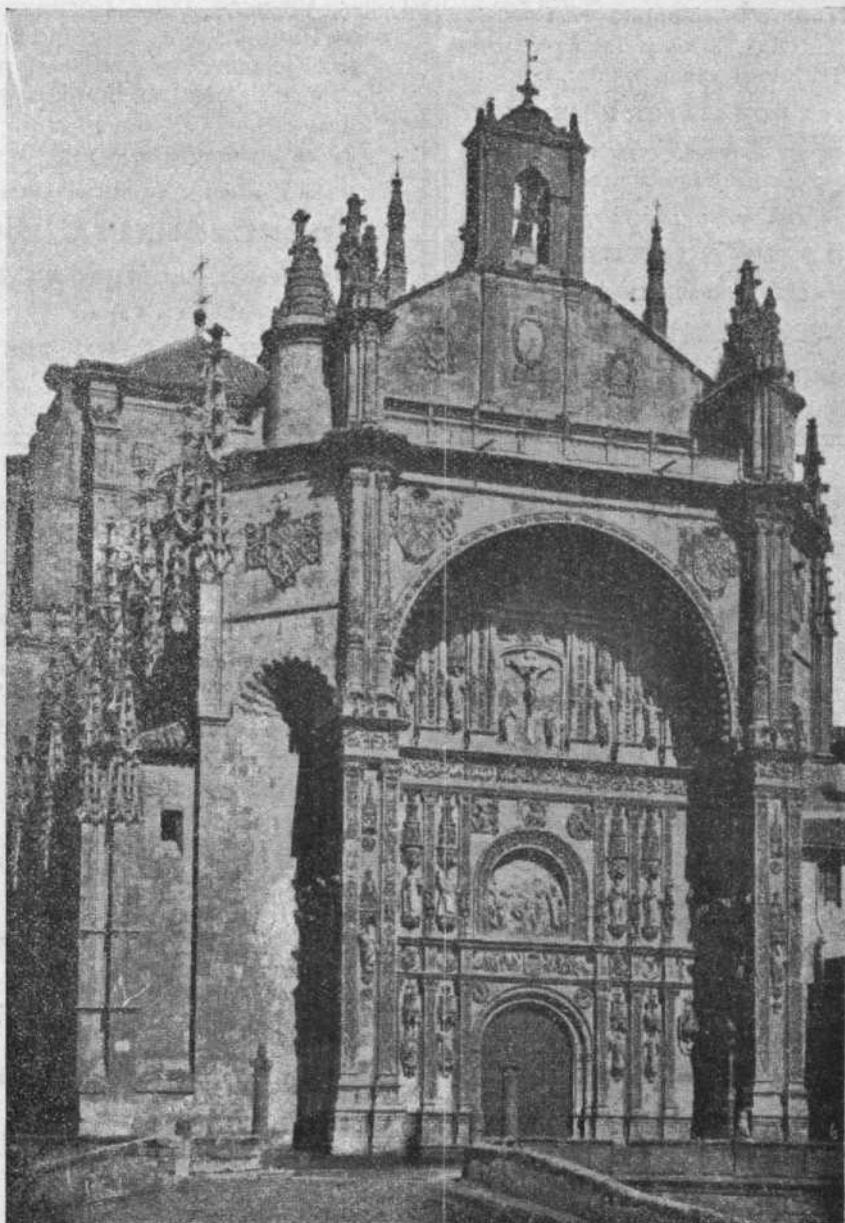




REVISTA
DEL
Centro Región Leonesa

BUENOS AIRES



FACHADA DE LA IGLESIA DE SANTO DOMINGO — SALAMANCA

GRAN FABRICA DE PASTAS ALIMENTICIAS

Uso Bologna Antigua Giacchino

- DE -

CASTRO Y ROBLES

Especialidad en Tallarines, Ravioles, Capelletis, Ñoquis y Tallarines de verdura y huevos. Surtido completo en fideos de sémola de todas clases y demás artículos pertenecientes al ramo. : : : : : :

VENTA POR MAYOR Y MENOR

Venta de quesos, conservas del país y extranjeras a precios sin competencia. : : : : : :

Se reparte a domicilio con esmero y prontitud

CASA FUNDADA EN 1870

954 - TALCAHUANO - 954

BUENOS AIRES

TINTORERIA "LONDRES"

CASA ESPECIAL DE LIMPIEZA
COMPOSTURAS Y TEÑIDO EN GENERAL

DE

Manuel Martinez

Se limpia y se tiñe toda clase de Trajes, Vestidos, Tules, Cortinas, Sombreros, Puntillas, etc., así como también cualquier clase de géneros en pieza.

Servicio especial de limpieza y lutos en 24 horas.

.....
Casa Central y Administración

INDEPENDENCIA 3799

Sucursal: San Juan 3335

Fábrica a Vapor:

CASTRO BARROS 798

Buenos Aires

"LA NUEVA ARMADA ESPAÑOLA"

ALMACÉN, FIAMBRERIA
Y RESTAURANT

GRAN SURTIDO EN ARTICULOS
EXTRANGEROS Y DEL PAIS

PRECIOS MODICOS

SE SIRVE A DOMICILIO

PARAGUAY 2501, esquina PUEYRREDON

U. T 1248, Juncal

COMISIONES Y

CONSIGNACIONES

DE PAPAS Y BOLSAS VACÍAS

Depositos:

Casa Amarilla y Retiro

Teléfonos en Casa Amarilla

Unión Telef. 1052, Buen Orden

Coop. 188, Boca

Escritorio: PARAGUAY 2501

Unión Telef. 1248, Juncal

**Tomás Manriquez - BUENOS
AIRES**

SASTRERIA Y CONFECCIONES

CAMISERIA
SOMBRERERIA
Y
BONETERIA



GRAN SURTIDO
EN SACOS
PARA MOZOS
Y COCINEROS

ANEXO CALZADOS
RECONQUISTA 371



NOTA: 10 0/0 BONIFICACIÓN A TODO SOCIO DEL
CENTRO REGION LEONESA.



"LA ASTORGANA"

CHOCOLATERIA, LUNCH, HELADOS
Y CAFÉ EXPRESS

DE
Román Cordero

Gran surtido en Caramelos
y Bombones de todas clases

2411 - Santa Fé - 2411

BUENOS AIRES

LUIS HERNANDEZ
de la Casa Feit y Olivari

Unión Telef. 2324, Libertad

Almanagues y toda clase de reclames
en general. Antes de hacer pedidos de
esta índole, pedir precios y muestras a

Bartolomé Mitre N.º 1585



CASA BOTAS

SURTIDO ESPECIAL EN ARTÍCULOS
PARA CABALLERO

Bonetería, Sombrerería y Camisería
Especialidad en ropa fina de medida para hombre.
Se cambian Cuellos y Puños a camisas usadas.

GRAN SURTIDO EN LOS
RENOMBRADOS CUELLOS TRES V. V. V.

SANTA FE 1987 Y LIBERTAD 1214

LOCIÓN

= FÓRMULA SOMER =

Para extirpar la caspa y fortalecer el cabello

Patentado y Nombre Registrado

Instrucciones: Aplíquese la «Fórmula Somer» hasta mojar bien la piel del cráneo. Frótese luego la cabeza con la yema de los dedos, unos instantes, a fin de facilitar la evaporación del líquido. Basta repetir el tratamiento por algunos días para que desaparezca totalmente la caspa y el empleo de una o dos veces por semana impedirá que vuelva a aparecer. Con este tratamiento el cabello se volverá suave y sedoso y a menos que las raíces hayan sido destruidas, tomará nuevo impulso y crecimiento. La «Fórmula Somer» posee virtudes nutritivas, comunica brillo y suavidad al cabello, evita su caída, las canas y la calvicie.

París, 17 Rue de Poissy

Representante en la República Argentina

M. A. DE LA SERNA

MATRÍN RODRIGUEZ 764

U. T. 3999, Juncal - Buenos Aires

El traseo \$ 3.00

LA PRACTICA ENSEÑA
Y LA ENSEÑANZA VALE

Compre Vd. en nuestras casas
que ahorrará dinero

Sastrería, Sombrerería,
Camisería y Bonetería

CALDEVILLA Y PARDO

2574 - CALLE CORDOBA - 2574

Unión Telef. 5223, Mitre

2561 - CALLE BAUNESS - 2561

U. Telef. 160, Urquiza

“La Proveedora”

Continuación de “LOS MARAGATOS”

Primera Fábrica de Matambre

— DE —

Palacio y Cía.

GALLEGOS 3576

Entre Maza y Boedo

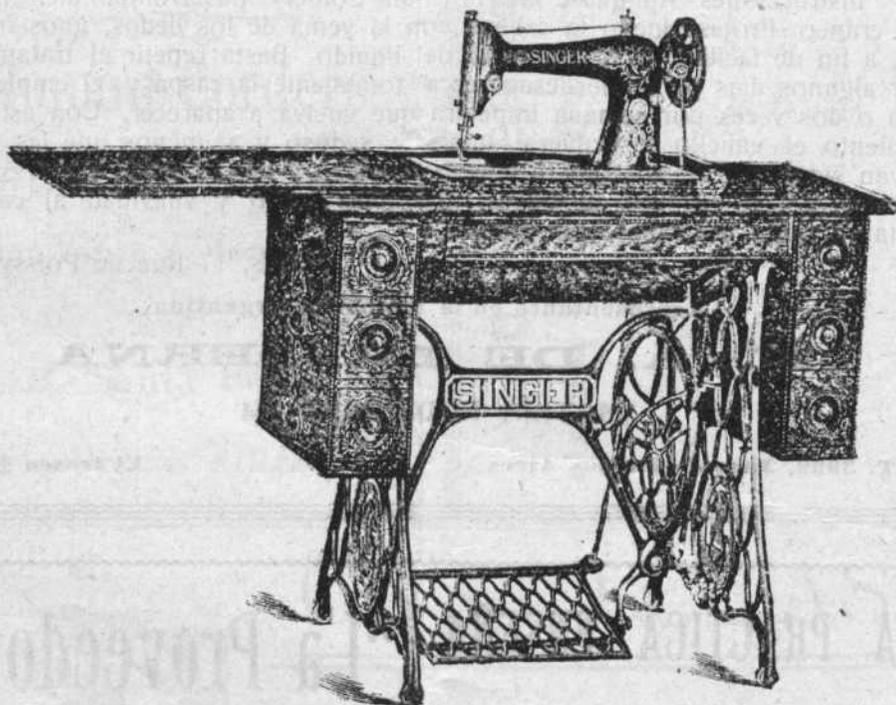
U. Telef. 10, Corrales

BUENOS AIRES

—|| RIFA ||—

De una espléndida Máquina de Coser SINGER

Según el modelo adjunto



Estilo 15-30-6. — Número 6695057

Garantizada por un año y con opción a las reparaciones que pudiera precisar en el transcurso de la garantía, como igualmente a recibir lecciones gratuitas de **Vainillado** en la Casa Singer.

El sorteo se realizará el día 19 de Junio en los salones del Centro de Almaceneros, Saenz Peña 242, en uno de los intervalos del festival que ese día celebrará el **Centro Región Leonesa**.

~~~~~  
**Precio del número 20 centavos**

NOTA.—La máquina se encuentra expuesta en la Casa Singer, Entre Ríos esquina Venezuela.

# CENTRO REGIÓN LEONESA

de Ayuda Mútua, Recreo e Instrucción

Secretaría: SANTIAGO DEL ESTERO 771

No se devuelven los originales que se reciban aunque no se publiquen, ni se sostiene correspondencia acerca de ellos.

Dirijase la correspondencia relacionada con la Revista al Director de la misma, Santiago del Estero 771.

Esta Revista se distribuye gratuitamente a todos los socios.

Su publicación no grava absolutamente en un centavo los fondos sociales.

## ¡HACIA ARRIBA!

En un lapso de tiempo relativamente corto y con la ayuda de elementos circunstanciales que todos conocemos, nuestro querido centro ha llegado a un punto de florecimiento tal como ni el espíritu más optimista pudo preverlo. Hoy es una entidad que se destaca a la par de las más descollantes de la gran colectividad española, un instrumento apreciable en la común labor patriótica de unión y progreso de la raza y un organismo perfectamente sano, que sólo requiere estímulo y constancia para llegar a ser perfectamente robusto.

Y tal debe ser nuestro objetivo primordial, si queremos obtener en breve plazo el definitivo, vale decir, el logro total y la realización de los fines y de las nobles aspiraciones que dieron vida a la idea de constituir este núcleo de que hoy nos enorgullecemos, este querido «Centro Región Leonesa».

Estímulo y constancia; tales son los dos eficientes auxiliares de la fuerza motriz — la voluntad —, las dos alas poderosas, merced a las cuales ella se levanta, se sostiene y acaba por remontarse en arranque victorioso. De la constancia, pues, y del estímulo, hábilmente puestos en movimiento uniforme, habrá, en consecuencia, de surgir el triunfo de nuestros propósitos iniciales: el progreso continuo en el menor tiempo posible y, como meta noblemente codiciada, la conquista, entre todas las asociaciones hermanas, de un rango distinguido, de un verdadero puesto de honor.

Del buen ejemplo, y más si éste es

espontáneo y no buscado, nace el estímulo, acícate de las bellas acciones; y para que este sentimiento brote y se desarrolle en el espíritu de todos y cada uno de los socios de nuestro Centro, bueno es recordar aquí, aunque sea de pasada, y aunque se hiera la modestia de uno de los nuestros, el ejemplo nobilísimo dado por el socio honorario, señor don Genaro García, en circunstancias memorables. Y se trae esto a cuento únicamente con el objeto de que él sirva de estímulo a todos los buenos leoneses, nuestros asociados que, siempre cada cual en su esfera, se hallen en condiciones de contribuir al mejoramiento de la institución que nos es tan querida. Ese ejemplo es un jalón en el camino que juntos vamos recorriendo y una huella que nos marca el que nos queda por hacer.

Motivos nos sobran para estar contentos y ufanos de lo que hasta hoy hemos conseguido, es verdad; pero estar contentos no quiere, no debe significar que estemos satisfechos; contentos sí, satisfechos... ¡nunca! Nuestros anhelos van más lejos y nuestro espíritu, llevado por esas dos alas que he llamado «estímulo» y «constancia», vuela hacia más vastos y luminosos horizontes.

¡Estímulo! ¡Constancia! Hagamos de esos dos conceptos dos realidades, y que ellas sean, en toda hora, las fuentes de energía que, en recuerdo y honra de la patria y en provecho de nuestros consocios necesitados, nutran de sangre fuerte y de vigorosa gallardía nuestros corazones de buenos hidalgos leoneses.

J. O.

## Homenaje a López Gomara

He aquí un homenaje sobre el que es imposible ensayar la ironía, alzar los hombros en señal de indiferencia, o exclamar con un suave dejo de filosófica amargura: ¡Otro más!

Hoy, que al joven que se diploma de veterinario, a la niña que consigue un título de profesora de solfeo, al «revistero» que ve en escena diez noches consecutivas su atentado a los fueros de Talía se les improvisa un homenaje, se les ofrece cenas y endilga discursos admirativos, hoy, decimos, reconforta el corazón, este otro homenaje a un periodista, que se ha pasado la friolera de cuarenta años, publicando sueltos y más sueltos.

¿Pero solamente periodista es y ha sido López Gomara en todo ese transcurso de tiempo?

Creemos que no. Que eso, con ser mucho, no da una idea de la labor realizada.

López Gomara, puesta su pluma al servicio del periodismo, ha hecho más por la colectividad hispana, por nuestro acercamiento y fusión intelectual, con esta República Argentina, que muchos libros, que muchas conferencias de novelistas, oradores, críticos y filósofos, llegados aquí e idos, con la velocidad de un meteoro.

No: la labor de Gomara, sin reclame, sin aspavientos, modesta, silenciosa, eficaz, está allí, en su periódico, en su vida entera, dedicados corazón y cerebro al ideal que le trajo a estas tierras.

Y para ello, sólo ha necesitado «muy poco», en verdad: corazón, talento y un gran amor: tres cosas, que reunidas en un hombre, confundidas entre sí, lo hacen capaz de realizar obra buena y fecunda.

Como tal reconocida, bastó tan solo, el anuncio de un homenaje, para que de todos los puntos de la República lloviesen las adhesiones entusiastas.

Esta es la mejor prueba de reconocimiento que se le haya podido dar.

Para que nada faltase en el conjunto auspicioso, como no debía faltar, adhi-

riéronse al homenaje argentinos de significación en el mundo de las letras y demás actividades.

M. Rodríguez Freire, José León Suárez, Alfredo L. Palacios, Florencio Parravicini, Enrique García Velloso, Belisario Roldán, entre muchos más, hablaron en nombre de la intelectualidad argentina el día del homenaje.

En este consorcio de bellos sentimientos fraternales, habrá hallado López Gomara, una de las mayores satisfacciones de su vida.

Y como no solo de los grandes debe ser el aplauso, el nuestro, tan modesto como sincero, se confunde con los demás, sin vacilaciones.

## LOS TRES CRISTOS DE MI PUEBLO

### El Cristo del Cid

Si alguna vez vas a Salamanca, te enseñaré los tres Cristos más notables que yo he visto: «El del Cid», «El de las aguas» y «El de mi tía Victoria».

Dijo no sé quién, ni quiero saberlo, que había que echar triple cerrojo al sepulcro del Cid; otro escribió que España no tenía más que piedras y con ellas nos entreteníamos tirándonoslas a la cabeza: yo creo que es una exageración como otra cualquiera — nada más por el deseo de la originalidad, — pero de una originalidad muy rara. Comprendo que ya no es el momento de vivir «únicamente» de recuerdos históricos. No se me oculta que los tiempos han cambiado; — que hemos progresado mucho, — ¡pero mucho!... podemos trasladarnos «más» rápidamente de un punto a otro — el pan es «más» caro que antes, el vino lo mismo, las legumbres y la carne han llegado hasta las nubes, el vestido, — la vivienda no digamos. — En fin, un progreso moderno que asombra, digno de admiración entusiasta. — Con tanto progreso, con las ideas modernas, ¿a qué evocar los tiempos de la edad de «piedra», de «hierro», de «bronce», de «plata» y de «oro»? — Ahora que no respiramos más que «nafta» hablar de recuerdos!... de moros y cristianos!... de fanatismos pasados!... de

tiempos de obscurantismo y de ignorancia!...

Amigo lector, respetando opiniones de genios..., yo creo que el progreso consiste en engrandecer y afianzar la nacionalidad, en beneficiar a los pueblos de esa nación, en moralizar a los individuos; y la cosa no puede ser más clara. Por muchos automóviles que tenga una nación, kilómetros de vía férrea y panes en las tahonas, por mucho que se desarrollen los músculos en gimnasios ya suecos o rusos, o guatemaltecos, si la moral anda por los suelos, yo creo que está muy atrasado; al contrario, si la moralidad es carta de naturaleza en los ciudadanos, si el

Golpejas, llamado «La Vega de Tirados» y el de mi tía en Carrascal de Barregas. Estos dos últimos son pequeños pueblos, el último un caserío de ocho o diez viviendas en el cual nada falta: Cura, Sacristán, Secretario, Herrero, Zapatero, Sastre y hasta Veterinario. En fin, todo lo necesario para ser feliz...

No te haré la historia de los árabes en España. No es este el momento de hablarte del moro Muza o lo que fuera aquel emir de Africa. No tengo tiempo ni voluntad de hacer un discurso sobre los árabes y su dominación en España a la cual los poetas árabes en-

(CASAS MODERNAS) S E N A



MURIAS DE PAREDES (LEÓN)

Fot. G. G.

respeto a los padres, el amor a la patria, es la vida de ese pueblo, entonces esa nación es verdaderamente progresista...

Y todo esto, ¿qué tiene que ver con el Cristo del Cid, el de las aguas y el de mi tía?

Ten paciencia, ya irás viendo a dónde voy a parar. Como te iba diciendo o mejor dicho, como te decía al principio, si vas a Salamanca no dejes de ver los tres crucifijos:

El del Cid lo verás en la catedral; el de las aguas, en un pueblo cerca de

salzaron en sus estrofas pregonando que era superior a la Siria por la dulzura del clima, la pureza del aire, la fecundidad de su suelo, por las flores, por los aromas, por los metales, por sus puertos y sus costas.

Lo que sí puedo escribir es que se metieron o se «colaron» en España y les gustó tanto, que no había medio humano de echarlos de casa, tanto más que se entendían a las mil maravillas con los judíos. Naturalmente que los cristianos españoles tuvieron que sufrir penalidades sin cuento. Y cierto que

embellecieron a España, con jardines, alhambbras, «alcáceres de perlas»... mezquitas, con la fusión de sangre... pero también es cierto que el terreno que pisaban no era suyo, pues si se metieron por medio de la traición más cobarde y sacrílega que se conoce, el pueblo español, la masa cristiana que tenía en sus iglesias la Cruz y en sus casas, no podía consentir que la patria se desmembrase y que el Estandarte del Profeta Mahoma sustituyera al lábaro Constantiniense, al «Crucifijo», verdadera bandera de la España de nuestros padres.

Yo bien sé que lo que voy escribiendo no les gusta a los modernos pensadores... pero es así... ¡Oh, la Alhambra!... — dicen — ¡qué joya!... La Mezquita de Córdoba!... ¡qué maravilla!... ¡y arrojar a esos artífices del suelo hispano para caer en las más grandes supersticiones y fanatismos!

¿Pero con qué derecho se creían esos Muzas en terreno conquistado?... ¿Con qué derecho desmembraron la nación?... ¿Qué títulos presentaban para quebrantar nuestra unidad nacional y pisotear nuestra fe, nuestras tradiciones santas, nuestras costumbres? ¿Quién niega la belleza de sus jardines, el ensueño de sus fuentes, el encanto de sus maravillas de arte?... Pero la cuestión no era esa. Lo que pasaba era que España no progresaba, al contrario, retrocedía en todo. Y si no es por el Crucifijo del Cid y otros Crucifijos, a estas horas, amigo lector, España se hubiera poblado de Alhambbras, Mezquitas, Acueductos, Alcáceres y sobre todo... Serrallos y calabozos, mientras las iglesias estarían vacías y llenas de telarañas.— Los musulmanes, dice un gran historiador, como los demás tiranos, no eran buenos más que respecto de aquellos que sufrían su creencia y no se comprenden ciertos elogios en algunos escritores respecto de su dominación, como si pudiera haber prosperidad sin «independencia»...

Ahora yo pregunto, el Cristo del Cid que se guarda en la Catedral de un pueblo como una reliquia, ¿vale o no vale? Se llama: «El Cristo de las batallas».

Tuve la gloria y la satisfacción, al arreglar en compañía de unos amigos y bajo la dirección del Ilustrísimo Canónigo señor Bravo, hace diez y seis años el Archivo de la Catedral de Salamanca de encontrar entre varias bulas pontificias y otros documentos importantes, dos documentos: uno de Fernando III (el Santo) y otro de doña Jimena, la esposa del Cid.—Lef las dos firmas. — Si vas a mi pueblo algún día y yo estoy allí, verás que es cierto todo lo que acabo de escribir.

### El Cristo de las aguas

El Crucifijo del Cid fué, por decirlo así, «nacional». Defendió y protegió a toda la Patria Española por medio de la espada del Cid, un símbolo de la Fe de la Patria. Ahora el Cristo de que te voy a hablar es otro, — digomal — es el mismo, pero más próximo a mis paisanos: su forma ya es otra más adecuada, más en relación con la fe sencilla, humilde del pueblo. Está en «La Vega de Tirados», — pueblo de labradores que trabajan la tierra, viven en paz — y a quienes Dios favorece y como el Cristo de las aguas hay centenares, de distinto nombre, pero en el fondo el mismo, Cuando empiezan a crecer las simientes, los labradores de todos los pueblos a la redonda van turnándose, todas las tardes allá en el crepúsculo, a la Iglesia de Tirados, con sus largos capotes, aunque se achicharren de calor, están siempre dos «velando» el Cristo de las aguas. Para qué?... Para que llueva cuando sea necesario. Ellos han introducido profundamente en la tierra su arado. — Han sembrado las mejores semillas; han esparcido la tierra. Han trabajado. Pero no basta; si el agua no cae del cielo... y la piden velando un novenario entero antes de la Fiesta. El día de la Fiesta último día de la Novena, cae un chaparrón que se diría diluvio. — ¿Te sonríes?... Yo también me sonreía, y el año 19... fuí a la Fiesta. Lo que vi no es para crédo. — Cuando llegué eran las diez de la mañana; ni una nube en el horizonte, ni en ninguna parte. — Me parece que este año, les dije a los comarcanos, no han pedido con devoción la lluvia.

Principió la Fiesta. Subió al púlpito el padre predicador. Les habló de la bondad de Dios, de la confianza que había que tener en El, siendo nuestro Padre. Termina la misa. Salen en procesión alrededor de la Iglesia. Termina la función y cuando íbamos a salir, cayó un aguacero como jamás he visto; llovía a cántaros.

—¿Lo ve?... — me dijeron satisfechos...—Pero esto es una bendición!— exclamé... — ¡Qué quiere... señor... ese Cristo no es pagado con onzas!...

—¿Y si no hubiera llovido?... — interrumpí.

—¡Ah! Entonces!... ya sabemos lo que tenemos que hacer!... y no falla... «Lo metemos en la laguna»...

—¿A quién?—repliqué.

—Pues ¡al Cristo... ¿a quién va a ser?..

### El Cristo de mi tía Victoria...

No te podría indicar los orígenes del Crucifijo de mi tía. Sólo sé que lo conocieron mis abuelos y tatarabuelos y bien pudiera ser que se remontara hasta los tiempos de don Rodrigo.

—No hay pergaminos ni documentos fehacientes. Lo que sí te puedo decir es que mi tía Victoria era una santa de «cuerpo entero»... una bendita mujer que crió a siete hijos, sanos de cuerpo y más sanos de alma, en la honradez y en el trabajo, con un valor heroico y una resignación sin límites—viuda como era y encontrándose, con aquellos siete vástagos capaces de hacer perder la paciencia del más resignado y del mismo Job.

Vivía en Carrascal de Barregas, y todos los años íbamos a visitarla el día de la fiesta. Comíamos la chanfaina (un guiso de cordero) oímos misa, almorzábamos un puchero con caldo de tres dedos de espesor y un refresco más tarde, de jamón y «salame»...

Allá en la sala tenía su «Cristo con enaguas». Todos los años le cambiaba la ropita... y con la cal que blanqueaba las paredes, con esa misma blanqueaba, todos los años, al Cristo. Los años pasaban e íbamos creciendo y con nuestro desarrollo, también crecía la capa de cal del Crucifijo.

Un año, mi padre, mirando el Cris-

to, le dice a mi tía... — Pero, Victoria, cómo has puesto al Crucifijo! — Ya casi no lo conozco... con tanto blanqueo!...

—Ya es otra clase de Cristo. No es el nacional. No es el regional: es el de familia... que hasta se deja blanquear y poner enaguas por almas sencillas, ingenuas, bonachonas... santas... como mi tía Victoria... para bendecirlas y favorecerlas.

Esos tres Crucifijos. Esas tres clases de almas, hay en mi pueblo y en toda España, y ¡ay del día que esos Cristos se releguen a los museos... porque ese día quién sabe si volverá el moro Muza...

M. L. del TORMES

### Monjes Leoneses en Galicia

En las actas y registros de toma de hábitos y profesiones de monjes, de dos de los más ricos y concurridos monasterios cistercienses de Galicia, hemos podido comprobar que, en los siglos XVI al XVIII, sólo una exigua minoría de aquéllos era natural de Galicia: en el famosísimo de Santa María de Sobrado, provincia de la Coruña, la mayor parte de los monjes eran manchegos y de otros pueblos de las Castillas y León, no faltando allí oriundos de la diócesis de Astorga, entre los que descollaron un sabio y un santo; el sabio fué «Fray Mauricio Carbajo, en el siglo Pedro Servando Carbajo, hijo de don Alonso Carbajo Carbajal, Abogado y Corregidor de Gilvación y otras partes, y de doña Teresa de Muelas, vecinos de la villa de Muelas de los Caballeros y Señores de algunos de los vecinos de dicho lugar y de Velilla y Perilla, en el obispado de Astorga. Tomó el hábito en Sobrado a los 16 años de edad, en 4 de abril de 1742 y profesó en 5 de abril de 1743».

La partida anterior fué escrita por mano del P. Carbajo en el libro de noviciado de dicho monasterio, comprensivo de los años 1571 a 1833 y lleva el número 454, con las notas siguientes: «Puse esta partida con las circunstancias que se ven, porque he notado

en el libro de noviciado muchos «Dones» de más, que están en esta partida de menos». Y, al margen: «Nota. Al poner esta partida con esta irregularidad, dió motivo, no la vanidad, sino el ver tantos Dones de sobra en el libro de noviciado y un «tuteo» reduplicado para hidalgos.»

Muy escasas noticias, debidas algunas de ellas a nuestro docto amigo don César Vaamonde, hemos podido recoger hasta ahora, referentes a este sabio comprovinciano, que desempeñó en el citado monasterio los cargos de portero y limosnero y tardó bastantes años en escribir su voluminosa «Historia del Real Monasterio de Santa María de Sobrado», de que hemos visto un ejem-

En la página 451 y siguientes de tan interesante manuscrito, se lee: «P. Fr. Alejandro de Vecares», se llamó Francisco en el siglo; fué natural del lugar de Aljja en el obispado de Astorga, de edad de 17 años, recibió el santo hábito en Sobrado siendo Abad Fr. Nivardo del Barrio, en 4 de Septiembre de 1724, y él mismo le dió la profesión en 8 de Septiembre de 1725. Este monje, así que acabó sus colegios, se mudó de tal suerte que por sus obras se conoció que fué mutación «dexterâ ex-celsi». No comía, no bebía «nihil sapiebat gustanti», y, si alguna cosa le sabía, la dejaba luego. Fué modestísimo, sobrio y justo; fué continuo en la oración y oró sin

### SAN EMILIANO (UNA FERIA)



MURIAS DE PAREDES (LEÓN)

Fot. G. G.

plar manuscrito, obra que no terminó por completo, por haberle sorprendido la muerte en 1775, siendo Abad, Fray Máximo Alonso. El Abad Fr. Camilo Ceruelo, mandó en 1806 sacar un traslado del original de dicha obra: en ella su despreocupado autor, al referir algunos milagros acaecidos en Sobrado, dice: «que, sino fuera porque sus compañeros le creerían hereje, explicaría cómo tales milagros, en vez de atribuirlos a la intervención divina, obedecían a causas naturales.»

dejar un día su ora y, por mejor decir, su oración no tenía interpelación alguna, pues andaba siempre en su mente y memoria la presencia de Dios. Domó la carne y sus apetitos con continuos cilicios y con crueles disciplinas que recibía todas las noches y a veces no se daba una sola disciplina, sino tres o cuatro. Yo fui su novicio, criado a sus pechos, aunque indigno, y soy testigo de vista de mucho de lo dicho. Era afable, benévolo, amaba a todos y servía de corazón a los que en lo humano

le daban motivos para mostrarse por ofendido, pero como «charitas omnia superat, omnia sustinet, etc.», las mayores injurias le servían de incentivo de más profunda humildad y de mayor amor. Con tan sobresalientes y naturales prendas, por toda la Religión se extendió su nombre y todos lo veneraban más que a los que lograron por puro humano impulso títulos honoríficos, y con razón por aquella veneración se fundó en méritos propios, y estos títulos no tienen más principio ni ser que el favor humano. ¡Oh! cuántos ensalza la mano y voluntad humana con puestos de que son indignos! Unos afirman «omnia possum in eo quod me confortat». Otros dicen «ego sum cephass», otros «ego Apolo»; pero quiénes son, de quién y cómo obran, lo declaran los atrasos de los Monasterios. Vivió el P. Fr. Alexandro Vecares, del modo que arriba dije, y se dice que algunas veces se le aparecieron nuestros gloriosos Padres San Benito y San Bernardo. Perseveró en su vida ejemplarísima y penitente hasta que entregó su espíritu al Señor, que fué en el mes de agosto en el día de N. P. San Bernardo del año 1748.»

Al folio 547 de la expresada «Historia de Sobrado», se lee: «D. Fray Francisco Verjón». Por muerte de Villanuño fué el maestro Verjón Abad de Sobrado desde el año 1754 hasta el de 1756, porque fué cuatrenio. Fué natural del lugar de Urdiales en el Páramo, del Obispado de Astorga, tomó el santo hábito en Sobrado, de edad de 19 años, en 15 de noviembre de 1684. Siguió la carrera de los estudios y fué Maestro, y en el año de 1754, por muerte de Fr. Bernardo Villanuño, le eligió la comunidad de Sobrado por su prelado».

En los mencionados libros de toma de hábito y profesiones encontramos, entre otras de comprovincianos nuestros, las dos partidas que siguen:

«Fr. Toribio Alonso. Edad 16 años». En 7 de Octubre de 1760, el P. Fr. Narciso de la Motha, Prior, con anuencia del P. Maestro Fr. Felipe Díaz, Abad, dió, después de prima, el santo hábito para chorista al hermano Fr. Toribio Alonso, que en el siglo se llamó Santiago, hijo de Francisco Alonso

y de Angela Alonso, maragatos, vecinos de Castrillo de los Polvazares, Obispado de Astorga. Dióle la profesión dicho Abad en 11 de Octubre de 1761.»

«Fr. Toribio Alvarez, 16 años, maragato». En tres de Agosto de 1804 el Abad Fr. Camilo Ceruelo dió el santo hábito para chorista, después de misa, al hermano Fr. Toribio Alvarez, que en el siglo se llamaba José Simón, natural de Rectivía, arrabal de la ciudad de Astorga, hijo legítimo de Tomás Alvarez y Rosenda González: Dióle la profesión el dicho P. Abad.»

Los manuscritos del P. Carbajo y de otros ilustrados monjes, como él desconocidos u olvidados, fueron sustraídos de los Archivos y Bibliotecas monacales, de las Oficinas de Desamortización o de los Archivos de Hacienda, antes de que en estos últimos establecimientos se hubieran puesto a cargo del Cuerpo de Archiveros; de ellos, unos se perdieron, otros juntamente con importantes documentos, pasaron a enriquecer Archivos y Bibliotecas extranjeras, conservándose algunos en poder de particulares como sucede con las dos «Historias de Sobrado» por los P. P. Villalpando y Carbajo, monje aquél como éste, en el siglo XVII, del citado monasterio de Sobrado y acaso también hijo de esta diócesis, y autor también de la «Historia del imperial monasterio de Monfero», que leí manuscrita y de la «Historia del monasterio de Carracedo», que he visto citada más de una vez, pero cuyo paradero no he podido descubrir.

Ahora que la docta Comisión provincial de Monumentos se propone formar una «Biblioteca de autores legionenses» y redactar un «Diccionario de escritores regionales», es ocasión de coleccionar datos bio bibliográficos referentes a éstos y a otros beneméritos leoneses y gestionar la adquisición de sus obras originales o copias de ellas, antes de que se destruyan o pasen a manos extrañas.

Andrés MARTINEZ SALAZAR

Astorga, 3 de Septiembre de 1919.  
(De «El Faro Astorgano»).

## PSICOLOGIA DE LOS TIEMPOS

### La Libertad Trusificada

Buenos Aires, abril de 1920.

¿Os parece interesante el título, mis queridos consocios del Centro Región Leonesa?

¿Queréis dedicar un poco de vuestro tiempo, (sobrante ahora con el sábado inglés), para poder meditar lo que sin enrevesadas retóricas, sin jactancias de estulta pedantería, en burdo castellano os voy a exponer?

Mas tened presente que os puede servir de mucho, si con paciencia vais soportando estas relaciones que si son faltas de retórica, de ética y cuyas imágenes filosóficas pobres de exposición y desprovistos del almibarado ropaje con que se reviste el acíbar de las laberínticas ideas para que paulatinamente se vayan filtrando en los incautos espíritus de quien las lee, en cambio son impregnadas de una simplicidad absoluta para comprensión de todos y nacidas del sano deseo, de la moral, obligación que todo hombre honrado tiene en levantar su voz ante tan lamentable barahunda de ideas.

Ya sé que hoy corremos más hacia lo superficial que a lo profundo, ya sé que en el momento actual, las fluctuaciones del espíritu son de corriente continua y que como la veleta, se dirigen a donde el viento las impele.

Allí donde ven un reclame de oro... pel, allí donde una deslumbrante sugestión muestra sus fueros, allí con cuerpo y alma, la humana condición aspira las más absurdas intemperancias de el audaz que consiguió estamparlas en letras de molde.

No vais a escuchar muchas frases que halaguen vuestras pasiones, mas tened presente también que si tolerais mi charla no os causará el efecto de los cuadros de luces con espejuelos cuyos artificios deslumbran por un momento y después...

Yo desearé que sin pasión leais en cada revista donde veais este título: «Psicología de los tiempos», «La Libertad Trusificada», y que vayais coleccionándolas para que al fin de la jornada

juzgueis si lo que me propongo es útil a mis queridos consocios.

Si así consigo el fin propuesto, habré conseguido agregar un granito de arena a la obra común, y habré cumplido con el más sagrado de los deberes.

Una, acaso la más preciada de las libertades conseguidas por la Revolución Francesa, es la Libertad de Imprenta.

Yo pregunto: ¿Existe en el mundo esta libertad? Y si existe: ¿Es bien aplicada? ¿Se han preocupado los mandatarios de los países civilizados en analizar sus frutos en los casos en que está bien aplicada, esto es, cuando edifica, o sus desastrosos efectos cuando desmoraliza; esto es, cuando destruye?

De aquí surge una serie de pensamientos que al analizarlos siquiera someramente pueden servirnos de pauta, para estudiar el por qué de muchas cosas que nos parecen ridículas y que sin embargo, a poco que se ahonde en el tema quedamos convencidos de su contundente lógica.

Poned un filoso cuchillo en las manos de un loco y en la primer evolución, en la primera alternativa de su enfermedad, vereis los efectos de esa imperdonable ligereza.

Todas las ideas constructivas, indudablemente han sido implantadas mucho antes que las masas estuvieran suficientemente aptas para su adopción y es por esto que vemos con frecuencia causar efectos contraproducentes.

Cuando las masas son cultas, la libertad de imprenta indudablemente constituye un recurso inapreciable para dirigir las y perfeccionarlas en sus sentimientos y en sus costumbres, dando lugar a todos los seres a prodigar sus momentos de felices concepciones para bien de sus semejantes.

Mas ¡ay!... que cuando esta preciosa libertad estaba en pañales, fué librada a sus espontáneas veleidades, siendo convertida en el arma de los audaces del siglo para sembrar su propio castigo.

No hay duda que en el momento presente asistimos a una revisión de valores que tiende a ser completa, con lo que estamos presenciando la más rá-

vida evolución que hayan registrado los siglos, vemos después de dos generaciones de implantadas todas las libertades entre ellas la de imprenta, que ha sido el cuchillo puesto sin darse cuenta en las manos del desequilibrado.

¿Crecéis que exagero?

Pues veamos:

¿Quién azuza y enciende las pasiones políticas?

¿Quién destruye las honras individuales, familiares o colectivas?

¿Quién es el destructor consciente de la moral del hogar?

¿Quién ha relajado las costumbres en todas las naciones?

¿Quién envenena el corazón humano?

¿Quién prende la mecha de la bomba?

¿Quién puede cambiar el aspecto de las cosas?

¿Quién es el que juega con la paz de las naciones?

¿Quién, en fin, es el causante de los males todos que la humanidad padece?....

Cuando los pueblos empezaron a poner en práctica esta libertad, hemos de convenir en que no se figurarían que había de ser acaparada mucho más por los audaces que haciendo verdadera irrupción, se valieron de ella para dar rienda suelta a sus turbulentas pasiones y los gobiernos, asustados de sus efectos, no se atrevieron a poner coto a tantas bajezas.

Y sin embargo, yo digo: Libertad de Imprenta... Bendita seas cuando desarrollas las funciones santas para las que fuiste creada, esto es: para edificar educando.

Goethe exhalaba su postrer suspiro pronunciando estas hermosas palabras: ¡Luz, luz, siempre luz!...

Para eso debe servir la libertad de Imprenta, para dar luz a las inteligencias.

Luis HERNANDEZ

(Continuará).

## EPÍGRAMAS

### A UN CHATO

De experto y vivo blasonas  
porque dices orgulloso,  
que siempre sales airoso  
en tus luchas e intencionas.

Ya me explico lo que dices,  
pues tan chato eres, Gaspar,  
que nadie te ha de dejar  
con un palmo de narices.

### VERIDICO

Discutiendo la belleza  
de cierta moza, decía,  
seguro de su certeza,  
Gil de esta suerte a Sofía:

—Que es un ángel es muy cierto,  
no contradiciendo estés;  
si será veraz mi aserto,  
que hasta se llama (*Angel-es*).

Fray MARAGATIN

Valvarco (Neuquen), marzo de 1920.

## UNA VISITA GRATA

En el vapor «Orbita», donde ejerce el cargo de médico, llegó a este puerto nuestro conterráneo don Luis Ballinas, hijo del coronel retirado del ejército español don Ricardo, natural de Ponferrada.

Enterados de su arribo y recordando antiguas amistades fuimos a visitarle con la esperanza de que nos contara alguna halagüeña noticia de la «terriña» y tras los saludos de rúbrica empezamos un interrogatorio que nos fué ampliamente contestado por el joven médico, con una amabilidad y una franqueza de que da una idea lo que a continuación transcribimos: «Nadie ignora, nos dijo contestando a nuestras preguntas referentes a nuestra región, nadie ignora el beneficio que a España le ha reportado la pasada guerra europea, siendo la provincia más favorecida y creo no equivocarme si afirmo que fué Ponferrada la que más partido sacó de todo ello.

—Y ya que de Ponferrada hablo, que opina usted de todo lo que se dice?

por que nos cuentan estupendas noticias de minas, fábricas en construcción y otros edificios.

—Todo lo que se dice es cierto; ya se han construído varias fábricas, entre las que se destaca la de Electricidad, con la que se piensa abastecer de luz a todos los pueblos vecinos, le sigue en importancia una de cerámica, con capitales locales, después le siguen en importancia dos de ladrillos, una de Briquetas y un aserradero que ha sido construído en el antiguo fante.

Prolongación del ferrocarril minero de Villadrid a Ponferrada.

ha sido reunido un capital de 100 millones de pesetas, cuya cantidad por sí solo da idea de la grandiosidad de la obra, eximiéndose en obsequio al poco espacio de que disponemos de todo comentario.

Además, puedo asegurar a ustedes que el valor de las propiedades alcanza en la actualidad algo hasta lo no imaginable; les diré tan solo que lo que rentaba anualmente 200 pesetas, hoy produce 1.500.

Respecto a la edificación no hay exageración ninguna, por el contrario, puesto que excede a cuanto se pueda imagi-

### (CARROS DE HENO) — SENA



MURIAS DE PAREDES (LEÓN)

Fot. G. G.

Construcción del ferrocarril de Ponferrada al Coto Wagner.

Construcción del ferrocarril (terminado) de Ponferrada a Villaveilno.

Terminación de la carretera de Ponferrada a Astorga, por Molino Seco, etc.

Terminación de la carretera de Ponferrada a Puebla de Senabria, atravesando la Cabrera, que como todos sabemos, pondrá en comunicación la gran extensión de terreno que la forma constituida por montañas elevadísimas y que hasta en verano puede demostrar que eran intransitables.

Y por último, la construcción de los Altos Hornos, para lo cual diremos que

nar y como dato, recordaréis que desde la salida de la estación hasta los mesones, apenas había media docena de casas y sin embargo, ahora lo mismo de un lado que del otro está completamente edificado.

Tenían además un proyecto que de bien estar realizando, y consistía en construir una gran Avenida, que partiendo de los mesones vaya a terminar en el mercado viejo, para lo cual se construiría un puente sobre el Sil.

Le hicimos presente que los hijos de la Región Leonesa estábamos asociados y reunidos en un Centro con el nombre de Centro Región Leonesa, dán-

dole a conocer los fines del mismo, escuchando con cariño nuestras palabras entusiastas y lamentando no haber llegado en oportunidad de algún festival y después de oír de sus labios elogiosas palabras para sus conterráneos nos disponíamos a retirarnos, satisfechos de la visita y de la amable y caballerosa acogida que nos había dispensado el señor Ballinas y en un momento de silencio de esos que se producen cuando agotado un tema, o por temor a ser considerado exigente, la prudencia manda callar, nuestro huésped, recordando, tal vez, la tierra de donde habíamos hablado, quedase un momento pensativo y en su mirada brilló como un reflejo, tal vez el de algún cariño dejado en aquel pedazo de tierra en que vimos pasar las horas más felices de nuestra vida.

PONFERRADIÑO

## ESCENAS ALDEANAS

### EN LA COCINA

—Qué noche, hija, «bien haiga» Dios a los pobres caminantes que coja en «escampao» esta nevada y Dios les dé fuerzas pa poder contarlo. «Arrebuja» bien al chico (cuando «vaigas» a acostarlo, que hace un frío del «demontre» y se «cola» el aire por las rendijas, dijo la viejuca sin apartar los ojos de las agujas que movidas automáticamente por sus torpes manos, tejían punto a punto una gruesa media de lana para preservar del frío las piernas de uno de sus nietos.

«Estaivos» quietos «diantres» que «vos» vais a quemar, ¿tenéis azogue u qué? y los rapazuelos, media docena de inquietos niños a quien el sermón iba dirigido, miraron a la abuelita con la cara lo más seria posible en esa edad en que la alegría retoza en los labios.

La familia estaba reunida en torno del fuego, bajo la enorme chimenea de la amplia cocina aldeana, punto de reunión de la familia y mientras la madre, tarareando entredientes una monótona canción, mecía a su hijo menor, acostado en su regazo, la viejecita hacía

media y los chicos esperaban impacientes, en su forzosa quietud, a que llevaran a dormir al hermanito para que la abuela les contara, antes de acostarse, su acostumbrado cuento de hadas o trasgos, uno de esos terroríficos o ingenuos cuentos que todos hemos escuchado de pequeños, mudos y absortos y cuyos personajes han dado lugar más tarde en el silencio de la alcoba a crueles pesadillas o dulces sueños.

Iglesia del Salvador



QUINTANILLA DE SOMOZA  
(Astorga - León)

Fot. S. C. A.

—Bien tarde hoy Tomás en encerrar los «güeis», hubiérame hecho caso y lo tendría hecho antes de la cena como yo le dije, ahora con este frío...

—No «s'apure», madre, Tomás está «acostumbrao» y *entre* más se mete uno en el fogón más frío se siente, voy a acostar el «rapá» y diciendo y haciendo se levantó del banquillo donde estaba sentada y se fué contoneándose con su hijo en brazos.

«Agüela», cuéntenoslo ahora que se fué madre, un cuento bonito, dijo el más grande de los chicos.

—¿Pero qué diantres «vos» voy a contar si ya los sabéis todos? — respondió la vieja.

—¡Ay, abuelita! — dice una niña rubia de grandes ojos y dulce voz, cuénteme el del niño que nació en el pesebre.

Ese es pa contar lo el día de «Navidad», pero bueno, ya que es el que más te gusta a tí «vos» lo voy a contar, pero no quiero que me interrumpais; y tras la promesa formal y el ruido que arrastrando sus banquitos hacían los chicos, a quienes les había cabido la suerte de sentarse primero y alguna discusión armada por los arrapiezos disputándose el mejor sitio al lado de la viejecita, se hizo el silencio.

La abuelita, recogida en sí misma como recordando su cuento, ha dejado caer en su regazo la media, la niña sentada en un pequeño taburete se ha puesto casi sobre los pies de la abuela a quien contempla en muda admiración y después de un instante, al ver que aquélla no pronuncia el consabido «Había una vez» con que empieza todos sus cuentos, ensancha su pecho con un suspiro y como pesarosa de romper el encanto, balbucea más que pronuncia, un acariciante «abuelita» que puede ser como un reproche por lo que a ella parece larga espera.... Y la abuelita empieza el cuento.

—Hace muchos años, en unos tiempos en que los hombres empecatados por los consejos del enemigo malo, se olvidaron de los deberes para con Dios nuestro señor, en una noche de invierno, fría como está que la nieve caía y el lobo rondaba «alredor» de los pueblos, nació en un pesebre un niño que era hijo de Dios y que más tarde sería el Salvador del mundo; esto ocurrió muy lejos, en un pueblo que se llama Belén.

—¿Más lejos que Buenos Aires, donde está el tío Pepe?—pregunta candorosamente la niña, que sin querer hace sangrar la herida que en lo más hondo del corazón guarda la pobre vieja que calla un instante y después de secar sus lágrimas con el revés de su mano, dice, haciendo un gran esfuerzo: — Ya que me lo recuerdas, «vos» contaré otra cosa.—Y los niños, silenciosos, respetando un dolor que no comprenden, es-

peran el nuevo cuento mirando curiosos a la viejecita.

—Había una vez en un pueblo una mujer que tenía dos hijos: el mayor era fuerte y robusto, trabajaba la tierra y era el mejor sostén de la casa, el otro era fino, más «delicao» y muy listo pa aprender «de letras», el maestro los quería mucho a los dos, el grande porque era bueno y dócil, al chico porque era listo y quería aprender, el grande estudiaba en los ratos que no tenía que trabajar y por eso, aunque era mucho mayor que el otro, iban juntos a la escuela.

Pasaron los años y crecieron los chicos, el mayor seguía trabajando las pocas «tierras» que su padre, «qué Dios haiga», había dejado y para el chico era ya muy poco aquel pueblo, tenía ambiciones, quería hacer fortuna y solo pensaba en irse a América, el maestro y el cura lo empujaban, pero le faltaba lo principal, el dinero; un día que la madre lo vió más triste que de costumbre, le preguntó y él le contó sus penas y sus proyectos: quería irse a América, allí trabajaría y se haría rico; la tierra no se había hecho para que él la trabajara, era demasiado señorito, y la pobre madre consultó con el otro hijo y vendieron las tierras, aquellas pequeñas tierras que era lo único que le quedaba de su marido muerto para guardar su vejez de la miseria y se fué a la América; la vieja vivió algún tiempo con los últimos centavos que le quedaron esperando ayuda del hijo ausente, hasta que viendo que nunca llegaba, el otro hijo que tenía muchas bocas que mantener, pero tenía un gran corazón, se la llevó a su casa.

Los años siguieron pasando y el americano ya muy rico se casó con una señorita «principal» y se avergüenza ahora de ser hijo de un aldeano. —Calla la viejecita y las lágrimas corren por su rugosa cara —ya veis, continúa—, el niño—Dios nació en un pesebre para darnos ejemplo de humildad y la pobreza no es un delito y no debemos olvidar —dice la vieja con tono sentencioso, que cuando venimos al mundo nada tenemos y que lo que logremos juntar solo a Dios lo debemos, que él es el que todo lo dá y el que nos pone de-

lante a la miseria para que la socorramos; no olvidéis esto, hijos míos y sobre todo, cuando seáis mozos, «acordaros» de lo que vuestros padres trabajaron para que nada «vos» faltara y para devolverles el bien que «vos» hiciera «trabaiái» pa ellos como ellos trabajaron pa vosotros... y ahora a dormir, buenas noches, queridos...

Un revuelo como de parlerasavecillas, besos, carreras y despedidas, la vieja apoya la cara en sus manos y entre los huesosos dedos caen las lágrimas, la puerta y se acerca cautelosa, abrazarse refleja su inteligencia vuelve desde la puerta y se acerca cauteloso, abrazando a su abuela le dice al oído: «no llores, abuelita, no llores por él, nosotros te queremos mucho, y sale corriendo.

De la penumbra, donde la débil luz del candil no llega, sale un hombre que se acerca lentamente y arrodillándose en el suelo y con una dulzura que contrasta con su rusticidad, coge las manos de la viejecita y las besa con amor, mezcla de cariño y reverencia, mirándola en silencio y ella que comprende el mudo reproche, lo estrecha entre sus brazos y besa esa cabeza que el sol ha besado cuando en las rudas faenas del campo buscando el sustento de los seres queridos trabajaba la tierra, y sin hablarse, porque a sus almas leales no les hacen falta inútiles palabras para comprenderse, se separan y después de un «buenas noches, hijo» y un «que descanse usted, madre», se van cada uno por su lado y mientras ella seca sus lágrimas con el delantal, recoge él su pesado sombrero y pasando la callosa mano por sus ojos, va a buscar en el lecho el merecido descanso por la ruda jornada de trabajo.

Fernández ROMANO

(Continuará).

## EL PRIMER FESTIVAL DEL AÑO

Tomamos de «El Diario Español» la crónica que publica con motivo de nuestra Fiesta celebrada el 23 de marzo último que como todas las celebradas has-

ta ahora, han constituido un grandioso éxito.

Dice así:

«Centro Región Leonesa. — Su festival del sábado último. — No nos habíamos equivocado al presagiar un rotundo éxito al festival artístico que el centro del epígrafe celebró el sábado 27 en los salones de la Unión e Benevolencia. pues, es ya clásico que cuanta fiesta anuncian los leoneses, es todo un triunfo.

A las nueve de la noche, la orquesta del profesor don Eduardo M. Manella anunció la apertura del acto con escogidos trozos de su repertorio musical, subiendo a continuación a escena el precioso juguete cómico en un acto y en prosa, original de Ramos Carrión y Vital Aza, titulada: «La ocasión la pintan calva», desempeñado por los señores Perrin y Láinez y los señores Estévez, Molina y Aparicio, cosechando todos, merecidos aplausos.

Tras de un corto intervalo se representó la comedia en dos actos de Linares Rivas que lleva por título: «Cobardías».

Después de las obras representadas y de haber el público exteriorizado su alegría al concurrir al primer festival del año y haber aplaudido tantísimo, se le creería fatigado, mas no fué así. Apenas había entrado en el vestíbulo Asunción Pastor, se la saludó con una ovación, ovación que llegó al delirio cuando se presentó en escena a cantar el dúo de «La Revoltosa» con el primer barítono del teatro de la Comedia, señor Ponseti: una lluvia de flores y palomas inundó el escenario llevándole el saludo de todos los socios del Centro Región Leonesa, pues ese número que no figuraba en el programa fué un gentil obsequio que ella hacía al público y excusamos manifestar cómo se le agradeció: conocemos más de un socio que aun hoy se siente doloridas las manos de tanto aplaudir.

De su interpretación nada decimos, pues tanto la señorita Pastor como el señor Ponseti, son bien conocidos del público porteño, y resultaría pálido el elogio que en una reseña informativa pudiéramos prodigarles.

Con bróche de oro, Asunción Pastor terminó su parte en la velada, cantando magistralmente la romanza «La Chavala» y repitiéndose los aplausos a granel. De cómo han sido interpretadas las citadas partituras, daba idea el simpático semblante de nuestro popular López Silva, autor de las obras citadas, reflejando su grata impresión, y no era para menos, pues aparte de eso, tuvo esa noche el popular sainetero la satisfacción de pasar momentos agradables, recordando que el autor de sus días era de la Región Leonesa (natural de Bembibre).



Sres. Antonio Botas y Domingo Canseco

Terminada la función dió comienzo el baile con un programa selectísimo en el que aparte de la orquesta Manella, intervinieron los señores Botas y Canseco, haciendo el deleite de los aficionados con sus bailes regionales al son respectivamente de gaita y tamboril en armonía con las castañuelas, recordando los asistentes los bailes del terruño, «La morena», «La entradilla», «La jota» y «El baile corrido».

En uno de los entreactos se rifó la hermosa pulsera-reloj de oro que se había anunciado a beneficio de la caja

social, resultando premiado el número 517, cuyo poseedor, donó para dicha caja la suma de 25 pesos.

Terminamos felicitando sinceramente a la Comisión Directiva por este nuevo triunfo para el Centro Región Leonesa y les auguramos muchos más, pues, hemos visto desde sus comienzos la buena marcha impuesta y el celo que todos sus miembros despliegan en su trabajo silencioso, pero constante.

## INFORMACION SOCIAL IMPORTANTE

**Llamamos la atención de los señores socios respecto a un individuo que se titula leonés e invocando el nombre de este Centro solicita el óbolo de los asociados para lo cual no ha sido acordada ni fué solicitada autorización alguna y según informes se trata de un individuo de dudosos antecedentes y para colmo de su desfachatez nos consta que el padre es una persona pudiente que, si no hace vida con él, por algo debe ser, así es que con esta recomendación esperamos que si se presenta nuevamente a algún asociado, lo recibirá como merece.**

**NOTA—Al individuo le falta una mano.**

### Don Filiberto Cordero de Ribera

En Puan (provincia de Buenos Aires) ha fundado nuestro estimado conterráneo don Filiberto Cordero de Ribera, el «Grupo Escolar Hispano-Argentino, 12 de octubre», y en atenta carta solicita un maestro o maestra para el mismo, lo que anunciamos gustosos por si algún paisano desea colaborar en obra tan benéfica.

Felicitamos al señor Cordero de Ribera por su patriótica iniciativa.

### Medallas de Socios

Publicamos la fotografía de las medallas de socios del Centro Región Leonesa que pueden y debieran usar como

distintivo todos los socios del Centro; su costo es de pesos 35, las de oro; y 5 las de plata. Los pedidos deben



hacerse a la Secretaría del Centro: Santiago del Estero 771.

### Bodas

El 17 del actual se realizó en esta capital el enlace de la bella señorita Lorenza Morán con don Francisco García y García, miembro de la comisión directiva de nuestro Centro.

Actuaron de padrinos nuestro socio protector don Cruz García y su distinguida esposa doña Adela A. de García.

Este acto dió lugar a una justa demostración de simpatía que puso de relieve el aprecio que el señor García ha sabido captarse en su actuación comercial y social.

Los novios fueron muy agasajados, y les deseamos eterna felicidad.

En Casbas, provincia de Buenos Aires, contrajeron enlace la encantadora señorita Margarita Alonso Miñambres, hermana de nuestro consocio D. Alberto, con el comerciante de aquella localidad don Alejandro Velasco.

Fueron padrinos el señor Isaac Suárez y su señora doña Elisa Alonso de Suárez.

Los novios, a quienes deseamos eterna luna de miel, fueron muy obsequiados.

### Cambio de domicilio

Rogamos a los que hayan cambiado de domicilio lo comuniquen a nuestra Secretaría a fin de poner en condiciones la lista de socios. Pueden hacerlo

telefónicamente, llamando al 1503, Buen Orden (Unión).

### Ecós de un fallecimiento

Han llegado a nuestra mesa de redacción numerosas pruebas de condolencia por el pesar producido con motivo del fallecimiento de don Pedro Fernández Romano, padre de nuestro subdirector don Leandro, quien se encuentra ausente, y agradecemos en su nombre tales demostraciones como prueba del afecto que ha sabido conquistarse entre su legión de amigos.

### Festival próximo

Comunicamos a nuestros asociados que la C. D. está organizando otro festival que se realizará el sábado 19 de junio en los salones del Centro de Almaceneros, Sáenz Peña 242.

Rogamos a los socios que deseen secundar la acción de la Junta Directiva, tanto en colocación de localidades como en números de rifa, se dirijan a la Secretaría. Hacemos esta indicación porque en el último festival, fueron muchos socios entusiastas que se lamentaban de no haber tenido rifas para colocar entre sus relaciones. Dado el fin benéfico que con tales actos se persigue, no dudamos conocer en breve los asociados más entusiastas publicando en la Revista el nombre de los mismos.

### Secretaría

Recordamos a nuestros estimados consocios que la Secretaría social está abierta los días hábiles, de las 20 a las 22 y los festivos de 10 a 12.

Nuestro presidente atenderá personalmente a todo asociado de las 20 y 30 a las 21,30, los primeros y de 10 a 11 los segundos.

«Autoridades del Centro Región Leonesa». — En otro lugar de la Revista publicamos los nombres de las personas que las constituyen; satisfacemos así el deseo de los asociados que lo han solicitado.

### Mantecadas de Astorga

Nuestros estimados consocios señores Clemente y de la Puerta, han tenido la gentileza de obsequiarnos con una cajita del sabroso preparado del epígrafe, que hemos saboreado, trasladándonos con el pensamiento a la «ciudad del Reloj con el Maragato y la Maragata». Agradecemos tan fino recuerdo y les anhelamos mucho éxito en su empresa como concesionarios de tan buen producto regional y cuya sede tienen establecida en la calle Ayacucho 131, de esta ciudad.

Que sea imitado el ejemplo de dar a conocer todos los buenos productos no solo de la patria chica, sino de la grande. Así haremos verdadera vida de españolismo y continuaremos en nuestros hogares americanos las nobles tradiciones de nuestros mayores.

### Estandarte

Muy buenos vientos corren en favor de la insignia que ostentará nuestro Centro en sus actos públicos, pues es grande el entusiasmo que reina en todos los socios que se han enterado de la suscripción que con tal motivo se encuentra abierta. Por hoy, nos limitamos a señalar que un socio protector y muy entusiasta que en el 7 de Mayo entrante partirá para León, lleva el encargo de hacerlo en esa ciudad. Como es ya un hecho real que antes de fin de año podamos ver nuestro distintivo regional, encarecemos a los asociados no demoren en contribuir a medida de sus fuerzas al éxito que a todos beneficiará.

No publicamos hoy la lista de los que ya han contribuido, esperando que la C. D. celebre reunión y trate varios tópicos referentes a este asunto.

Pueden, pues, dirigirse a Secretaría los que anhelan contribuir con su óbolo para insignia tan significativa.

### Nuestra Revista

Esta, que se distribuye gratuitamente a todos los asociados y que, como ya lo saben, no cuesta un centavo a

los fondos sociales, gracias al generoso desprendimiento de los anunciantes, desea, como es lógico, ser fiel reflejo del sentir social, por lo que pedimos colaboraciones, ideas y vistas de paisajes regionales para ilustrar sus páginas y recordar a los que no han tenido la dicha de visitar el lugar de su nacimiento, que no deben olvidar la ciudad o pueblo donde nutrieron sus pulmones con el puro oxígeno del ambiente natural asociado al cariño materno y patriótico.

En el presente número publicamos algunas vistas de la provincia de León y esperamos poder continuar con las de otras provincias.

Las de «Sena» y «San Emiliano» (partido de Murias de Paredes) proporcionadas por un hombre tan modesto como generoso, cuyo retrato no hemos podido conseguir, revelan un gran amor y cariño por todo lo regional y una afición nada vulgar por lo artístico, fotografías sacadas por el mismo donante en sus viajes como para hacer conocer a sus hijos las bellezas naturales del bendito suelo que lo vio nacer, conservando así para ver diariamente en grabado lo que bien quisiéramos ver en realidad los que nos ausentamos.

### Personas buscadas

**Se desea conocer el paradero de Diego Aller Fernández, (conocido por Atanasio) natural de Ferreras, León, España, de profesión foguista de ferrocarril. Residía hace 6 años en Puente Alsina. Lo busca Francisco Blanco, del mismo pueblo, por asunto de herencia.**

**Se agradecerá avisar aquí por carta, Tacuarí 1361, Capital.**

### ¿Ha presentado Vd. algún socio nuevo?

**Si no lo ha hecho todavía preséntelo este mes. No olvide que no ha concluido su misión mutualista con solo pagar puntualmente y recibir beneficios.**

# Autoridades del Centro Región Leonesa

Presidente Honorario:

- **Doctor Don Matías Alonso Criado**

Jurado de Honor:

**Señores M. Alvarez, Emilio Rodriguez, V. Florez, Genaro García, Blas Gutierrez, Cruz García, Manuel García**

Comisión Directiva

- |                            |                                     |
|----------------------------|-------------------------------------|
| Presidente:                | Sr. <b>Santiago Criado Alonso</b>   |
| Vice:                      | » <b>Lisardo Carreño Lorenzo</b>    |
| Secretario:                | » <b>Roberto Cornejo Benito</b>     |
| Vice:                      | » <b>Francisco Fernandez Luengo</b> |
| Tesorero:                  | » <b>Román Cordero</b>              |
| Vice:                      | » <b>Tomás Manriquez</b>            |
| Contador:                  | » <b>Marcos Martinez Puente</b>     |
| Sub:                       | » <b>Juan Gonzalez</b>              |
| Vocales:                   | » <b>Alvaro Prieto</b>              |
|                            | » <b>Máximo Gutierrez</b>           |
|                            | » <b>Manuel Rodriguez</b>           |
|                            | » <b>Antonio Botas</b>              |
| Suplentes:                 | » <b>Pedro García</b>               |
|                            | » <b>José Blanco</b>                |
|                            | » <b>Manuel Martinez</b>            |
|                            | » <b>Vicente Muñiz</b>              |
| Revisadores<br>de cuentas: | » <b>Florencio Badiola</b>          |
|                            | » <b>Francisco García y García</b>  |
|                            | » <b>Manuel Vilas</b>               |
| Bibliotecario:             | » <b>Leandro Fernandez Romano</b>   |

VINOS  
"TESORO"

Son los más exquisitos  
de producción Nacional

PRUEBENLOS

Solicítandolo a su Almacenero

TINTOS:

Medoc - Malbec especial - Cabernet

"Tesoro" viejo

"Tesoro viejo especial" - Pinot

BLANCOS

Sauternes - Pinot - Rhin - "Tesoro"

"Tesoro" especial - Mosela "Tesoro"  
Semillon

Soc. Anónima BODEGAS TESORO  
MAIPÚ - MENDOZA

Buenos Aires: SANTA FE 4954

U. T. 2308, Palermo (Gerencia)  
U. T. 2333, " (Pedidos)

La Asturiana del Norte

Alonso, Guerra Hno.

FABRICA DE REFRESCOS, SODA  
Y AGUAS GASEOSAS

Calidad inmejorable.— Higiene abso-  
luta.— Elementos superiores.—  
Dirección técnica.

NO PERTENECEMOS AL TRUST

LEONES 2479

U. Telef. 1235, Belgrano

BUENOS AIRES

ESCRITURAS PARA ESPAÑA

Poderes para comprar,  
vender, hipotecar, can-  
celar, para asuntos de  
quintas, contraer ma-  
trimonios, cuestiones  
judiciales, venias para  
embarcar, escrituras de  
compra-venta, hipote-  
cas, etc. : : : : :

DAVID GIL PALACIOS

ESCRIBANO PUBLICO

Avenida de Mayo 676

U. T. 3094, Avenida

¡Pidan siempre!

Oporto "DON FÉLIX"

EMBOTELLADO EN ORIGEN

Importado por la casa

FÉLIX OÑATE

BUENOS AIRES

LOS MEJORES ACEITES

EXTRANJEROS O NACIONALES

RONDEAU 1602

CEVALLOS 2007

DE

Amago y Carbajales

Cop. Telef. 922, Sud

BUENOS AIRES

VINOS TIRASSO

Son los mejores de  
Producción Nacional

JUGO DE UVAS TIRASSO

(SIN ALCOHOL)

Con agua o soda el Refresco  
más sano y delicioso

Panadería de la Nueva Epoca

PASTELERIA Y FACTURERIA

Premiada con la gran medalla de oro

DE

MAZZIERI Y ALVAREZ

Pan de Sandwich, Medias - Lunas, Pan de París, Pan de  
Graham y de Centeno, etc.

Casa Central: BELGRANO 748

Unión Telefónica 3322, Avenida  
Coop. Telefónica 3325, Central

BUENOS AIRES

¿Tiene Vd. Tos? ≡≡≡

**TOME**

≡≡≡ **KITOS**

El "KITOS" es un JARABE  
preparación nacional contra  
las afecciones bronquiales en  
general : : : : : : : :

**Venta: DROGUERIAS y FARMACIAS**

**Depósito: CEVALLOS 1799**

**BUENOS AIRES**

PRODUCTOS FARMACÉUTICOS

**MARAGATIN**

(MARCA REGISTRADA)



**VERDADERO**

**PRONTO ALIVIO**

Y

**MATA DOLORES**

**M M M**

PREPARADO EN LA

**FARMACIA y DROGUERIA**

**HISPANO-AMERICANA**

---

**CEVALLOS Y PROGRESO**

Buenos Aires

---

**USO EXTERNO**

Calidad Destacada.—Gustos Distingui-  
dos.—Profesionales Expertos.—Estricto  
Cumplimiento.— Métodos Progresistas.



Son cualidades  
sintéticas que,  
concretan armo-  
niosamente el  
conjunto activo  
de la casa : : :

**M. ALVAREZ**

La Primera Sastrería

Para las últimas :: ::

:: :: :: :: Creaciones

Sastrería de Lujo para Caballeros

**Bmé. MITRE esq. ESMERALDA**

**BUENOS AIRES**